

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 29 (1999)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Venez visiter le Musée Olympique avec les offres spéciales AVS

Le plus grand centre d'information du monde sur le Mouvement olympique et ses idéaux. C'est ici que vous revivrez, comme si vous y étiez, tous les temps forts et mémorables des Jeux Olympiques.
Expositions permanentes et temporaires.

Renseignements et réservations

Tél. (41 21) 621 65 11
Quai d'Ouchy 1
CH-1001 Lausanne (Suisse)
Parking pour les cars



**MUSEE
OLYMPIQUE
LAUSANNE**

Heures d'ouverture

1er mai - 30 septembre
tous les jours de 9h00 à 19h00
1er octobre - 30 avril
du mardi au dimanche de 10h00 à 18h00
lundis fermés, sauf lundi de Pâques

BON AVS
Groupe dès 10 personnes
(Sur réservation)
• Entrée au Musée Olympique
• Apéritif d'accueil et présentation du Musée
• Déjeuner menu spécial (entrée, plat principal, dessert, café)
Prix: **Fr. 33.-** par personne
Valable jusqu'au 31 décembre 1999

BON AVS
Individuel
• Entrée au Musée Olympique
• un café ou thé
• une tarte au fruit ou une tranche de forêt noire
Prix: **Fr. 15.-** par personne
Valable jusqu'au 31 décembre 1999

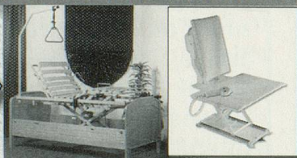
Les multiples facettes professionnelles

SODIMED

DIVERSITE - QUALITE - PROXIMITE - COMPETITIVITE

*Tous les conseils,
les produits et
les services*

Lit électrique à insérer permettant de garder son entourage



L'autre solution pour le bain, sans branchement indépendance et tranquillité assurée

Fauteuils roulants léger entièrement modulaires



La dernière génération de monte-escalier pour tous types d'escaliers

Le confort des malades avec différents types de matelas

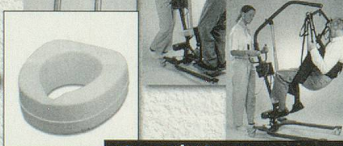


Chaises percées robustes et diverses

Cannes anglaises légères, solidité, robustesse



Rehausse- WC pour le confort et le maintien



Le lift convertible à multiples utilisations
• souève personne
• lift WC
• verticalisateur

Je souhaite sans engagement de ma part

☐ recevoir votre prospectus ☐ une visite de notre représentant

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

No postal: _____ Tél: _____

Rue du Bugnon 22 - 1003 Lausanne
021/311 06 86 fax 021/311 06 87

Conseil, installation et
service professionnels
**SERVICE
LOCATION**

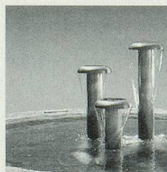
VOLKSHEILBAD



Cures avantageuses à Loèche-les-Bains

- post-opératoires (par ex. dos, genou, etc.)
- pour se détendre
- pour prévenir
- pour se baigner

pension complète dès Fr. 77.-



Le VOLKSHEILBAD est reconnu par les caisses maladie

Demandez notre prospectus!

Tél. 027 / 472 21 00 • Fax 027 / 472 21 93

Toujours à votre écoute

- Appareils auditifs à la pointe du progrès et adaptés à vos besoins
- Service après-vente garanti
- Sur demande visite à domicile
- Fournisseur AI - AVS - AM - CNA

SCHMID
ACOUSTIQUE
OLIVIER BERDOZ SUCESSEUR

Petit - Chêne 38
1003 LAUSANNE
Tél. 02 1/323 49 33
Fax 021/323 49 34

Escapade au cap Nord avec «Générations»

Spécial lecteurs
du 3 au 14 juillet

Découvrez le toit de l'Europe et le célèbre soleil de minuit avec ce voyage accompagné, particulièrement bien adapté aux retraités. Avion de Genève à Stockholm, puis voyage en car à travers la Suède, la Finlande et la Norvège, en direction du cap Nord.

PROGRAMME

Samedi 3 juillet. Vol depuis Genève avec Scandinavian Airlines System (SAS). Hôtel à Stockholm.

Dimanche 4 juillet. Tour de ville guidé. Traversée vers la Finlande. Cabine et repas du soir.

Lundi 5 juillet. Arrivée à Helsinki. Visite de la capitale finlandaise. Puis voyage en car à travers la région des lacs vers Kuopio. Logement et repas du soir.

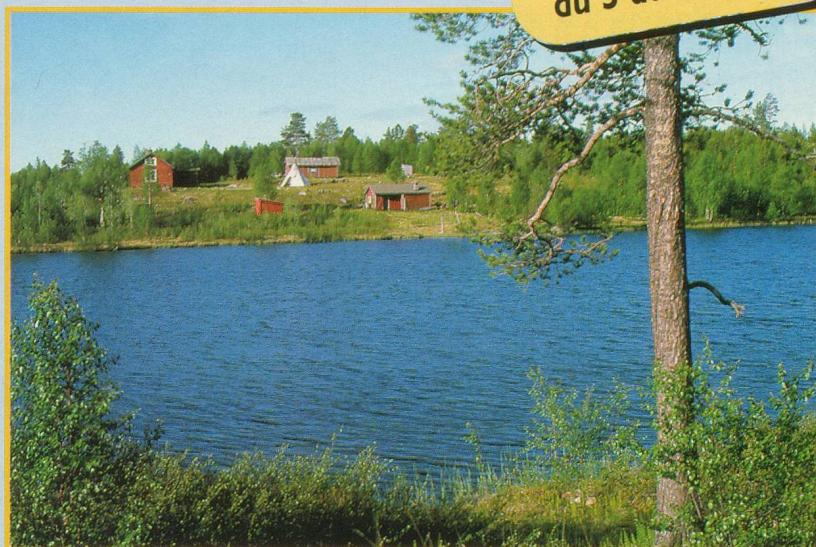
Mardi 6 juillet. Le matin, tour de ville d'Oulu, puis voyage le long du golfe de Botnie en direction de Rovaniemi, ville située sur le cercle polaire. Logement et repas du soir.

Mercredi 7 juillet. Voyage en car à travers la Laponie en direction d'Hammerfest, la ville la plus septentrionale du monde. Après le repas du soir, excursion au «Salem». Soleil de minuit. Logement et repas du soir.

Jeudi 8 juillet. Voyage vers Honningsvåg par Porsangerfjord et Kafjord. Après le repas du soir, visite du fameux cap Nord. Un diplôme vous est remis sous le soleil de minuit. Logement et repas du soir.

Vendredi 9 juillet. Voyage vers Alta et Pallastunturi par le Finnmark. La contrée entourant le célèbre fjord présente une riche végétation. Logement et repas du soir.

Samedi 10 juillet. Traversée de la Laponie en direction de Gällivare, Puis arrivée en soirée à Jokkmokk, au centre de la Laponie suédoise. Logement et repas du soir.



Le lac Inari, en Laponie finlandaise

Photo Bernard Joliat

Dimanche 11 juillet. Voyage à l'intérieur de la Suède jusqu'à Åster-sund, dans une contrée de lacs et de rivières. Logement et repas du soir.

Lundi 12 juillet. Voyage en direction de la Norvège par Trondheim. Arrivée dans la célèbre station olympique de Lillehammer. Logement et repas du soir.

Mardi 13 juillet. Arrivée à Oslo, capitale de la Norvège, située au milieu de collines boisées. Tour de ville guidé. Logement et petit déjeuner.

Mercredi 14 juillet. Vol de retour Oslo-Genève.

Prix par personne: Fr. 3180.-
(suppl. single Fr. 600.-)

Inclus dans le prix: billet de train, vol Genève-Stockholm-Oslo Genève, voyage en car, 10 nuits avec petit déjeuner, un buffet scandinave sur le ferry Stockholm-Helsinki (cabine double avec douche/WC), 8 repas principaux, tours de ville à Stockholm et Oslo, diplôme du cap Nord, documentation de voyage. (Ce prix ne comprend pas les taxes d'aéroport de Fr. 55.- et l'assurance SOS/frais d'annulation de Fr. 29.-).

BULLETIN D'INSCRIPTION

**Je m'inscris/Nous nous inscrivons
pour le voyage au cap Nord du 3 au 14 juillet 1999**

Je désire l'assurance ☐ oui ☐ non

Nom: NP/Localité:

Prénom: Rue:

Nom: Tél.:

Prénom: Signature:

Bulletin à remplir, signer et envoyer à Voyages Marti,
rue du Petit-Chêne 28, 1003 Lausanne. Tél. 021/311 22 22

ATTENTION, NOMBRE DE PLACES LIMITÉ!